



Politische Gemeinde
Warth-Weiningen

Botschaft des Gemeinderates zur kommunalen Urnenabstimmung

Sonntag, 14. Februar 2021

Mit Beschluss Nr. 628 vom 10. November 2020 hat der Regierungsrat des Kantons Thurgau sämtlichen Politischen Gemeinden im Kanton Thurgau die Möglichkeit eingeräumt, anstelle der Gemeindeversammlung eine ausserordentliche Urnenabstimmung durchzuführen.

Aufgrund der vom Bundesrat verordneten Schutzmassnahmen zur Bekämpfung der COVID-19-Pandemie hat sich der Gemeinderat entschieden, von diesem Recht Gebrauch zu machen und die für die Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2020 vorgesehenen Geschäfte durch das Stimmvolk an der Urne beschliessen zu lassen. Dieser Entscheid gründet nicht zuletzt auch darin, kranken, sich in Quarantäne befindenden, angstgeplagten Stimmberechtigten und Risikopersonen die Möglichkeit zu bieten, sich an der Abstimmung zu beteiligen.

**Nächste Versammlung:
Donnerstag, 3. Juni 2021**

Abstimmungsvorlagen

- | | | |
|---|--------|---------|
| 1. Budget 2021 (Erfolgs- und Investitionsrechnung)
Genehmigung | Seiten | 3 - 10 |
| <hr/> | | |
| 2. Steuerfuss 2021
Genehmigung | Seiten | 11 – 12 |
| <hr/> | | |
| 3. Kompakte Budget- und Rechnungsdarstellung
Beschlussfassung | Seite | 13 |
| <hr/> | | |
| 4. Kreditbegehren für die Erschliessung der Parzelle Nr. 745 an der unteren Vogelhalde in Weiningen unter Einbezug des vorgelagerten Elektrizitätsnetzes im Betrag von CHF 725'000.00 (inkl. MwSt.)
Genehmigung | Seiten | 14 - 15 |
-

Aktenauflage

Die Detailrechnung (Budget 2021) ist auf der Gemeindehomepage einsehbar oder kann in gedruckter Form am Schalter der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Stimmberechtigung

Alle Schweizerinnen und Schweizer, die Ihren Hauptwohnsitz in der Gemeinde Warth-Weiningen haben und das 18. Altersjahr überschritten haben, sind stimmberechtigt.

COVID-19

Um einer Ansteckungsgefahr vorzubeugen, empfehlen wir Ihnen, von der Möglichkeit der brieflichen Stimmabgabe Gebrauch zu machen. Selbstverständlich kann die Stimmabgabe auch direkt an der Urne erfolgen. Bitte beachten Sie hierfür die Abstimmungszeiten auf dem Stimmausweis.

Vorwort Gemeindepräsidium

Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Wir hoffen, Sie und Ihre Liebsten sind gut und vor allem gesund ins neue Jahr 2021 gestartet.

Üblicherweise finden in Warth-Weiningen zwei Gemeindeversammlungen statt. Eine im Frühjahr mit dem Haupttraktandum «Rechnungsgenehmigung» und eine im Winter mit dem Schwerpunktthema «Budget». Da im Frühjahr 2020 keine Versammlung durchgeführt werden konnte, wurde die Rechnungsgemeindeversammlung auf den 27. August 2020 verschoben.

Weil sich die Covid-19-Lage im Dezember 2020 leider weiter verschlechterte und Bund sowie Kanton neue Einschränkungen erlassen haben, hat der Gemeinderat an einer ausserordentlichen Sitzung vom 8. Dezember 2020 entschieden, die **Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2020 kurzfristig abzusagen**. Stimmbürgerinnen und Stimmbürger sollen aus Sicht des Gemeinderates nicht durch die geltenden Einschränkungen oder möglichen Gefahren vom demokratischen Prozess ausgegrenzt werden.

Den Gemeinden wurde aufgrund der hohen Infektionszahlen mit Covid-19 die grundsätzliche Bewilligung erteilt, anstelle einer Gemeindeversammlung eine Urnenabstimmung durchzuführen. Über die wichtigsten, für die Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2020 vorgesehenen Geschäfte, wird das Stimmvolk deshalb am **Sonntag, 14. Februar 2021, an der Urne abstimmen**.

Detaillierte Informationen zu den vier Abstimmungsvorlagen finden Sie auf den nachfolgenden Seiten. Bei konkreten Fragen steht Ihnen der Gemeinderat selbstverständlich gerne zur Verfügung.

Wir blicken positiv in die Zukunft und hoffen auf eine baldige Besserung dieser herausfordernden Lage. Der Gemeinderat freut sich bereits, wenn er Sie an der Rechnungsgemeindeversammlung vom 3. Juni 2021 wieder persönlich begrüssen darf.

Bleiben Sie gesund!

Freundliche Grüsse



Katharina Aeschbacher, Gemeindepräsidentin



Peter Meuli, Vize-Gemeindepräsident

Botschaft des Gemeinderates

zur Vorlage 1 der Urnenabstimmung vom 14. Februar 2021

Budget 2021

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeinderat unterbreitet Ihnen auf den folgenden Seiten das Budget 2021 der Politischen Gemeinde Warth-Weiningen.

Die budgetierte Erfolgsrechnung 2021 weist bei einem gesamthaften Aufwand von CHF 7'174'250.00 und einem Ertrag von CHF 7'031'730.00 einen Aufwandüberschuss (Verlust) von CHF 142'520.00 auf. Die wesentlichen Gründe des Aufwandüberschusses sind einerseits die erhebliche Erhöhung der Zahlung in den Kantonalen Finanzausgleich sowie die personelle Verstärkung und Prozessoptimierung in unserer Verwaltung. Auf der Einnahmenseite soll der Fiskalertrag gegenüber dem Budget 2020 leicht steigen. Unsere provisorischen Steuererträge 2020 zeigen eine erfreuliche Zwischenbilanz.

Die pandemiebedingten kurzfristigen Einflüsse auf unseren Gemeindehaushalt stufen wir als gering ein. Wie sich aber die Corona-Situation mittel- bis langfristig auswirkt, wird die Zukunft zeigen.

Zum ersten Mal präsentieren wir Ihnen das Budget bzw. den Voranschlag zur Erfolgsrechnung in einer neuen kompakten Version. Die bisherige Darstellung hatte einen Umfang von über 30 Seiten und wird gemäss den Anforderungen des Rechnungsmodell HRM2 noch weiter anwachsen. Weitere Informationen zur neuen Darstellung sind auf der Seite 13 zu entnehmen.

Bemerkungen zum Budget 2021

0 Allgemeine Verwaltung

Im Vergleich zum Vorjahresbudget werden die Verwaltungskosten ansteigen. Mit der personellen Verstärkung durch das Teilzeitpensum von Nicole Biner in der Finanz- und Steuerverwaltung sowie mit der Anstellung von Peter Ammann als Bau- und Werkverwalter ist ein Teil der Zunahme zu begründen. Nach der Einarbeitungsphase des Bau- und Werkverwalters ist ein Teilpensum in der Gemeinde Hüttwilen geplant. Gemäss unserem IT-Systemanbieter muss im kommenden Jahr die Verwaltungssoftware erneuert werden. Im Weiteren sind gegenüber dem Vorjahresbudget die planmässigen Abschreibungen für die Projektkosten zum Infrastrukturgebäudeprojekt von CHF 40'000 enthalten.

1 Öffentliche Ordnung, Sicherheit und Verteidigung

In diesem Kontextbereich sind die Kosten und Erträge im üblichen Umfang. Die Kosten sowie der Forderungsbetrag für die Ersatzvornahme des Kieshügels bleiben budgetiert. Bei der Feuerwehr kann sogar mit etwas tieferen Kostenbeteiligungen gerechnet werden.

3 Kultur, Sport und Freizeit

Bei Kultur, Sport und Freizeit wird mit etwas geringeren Auslagen gerechnet. Nach Absprache mit der Schulbehörde rechnet die Primarschulgemeinde mit etwas tieferen Unterhaltskosten bei der Mehrzweckhalle, bei welchen wir jeweils 50 % der Kosten tragen.

4 Gesundheit

Gemäss kantonalen Stellen steigen im Jahr 2021 die Beitragskosten für die Alters- und Pflegeheime sowie für die ambulanten Pflegeleistungen leicht an. Gleichzeitig zahlt der Kanton einen neuen Entlastungsbeitrag von rund CHF 40'000. Somit können die Nettoauslagen stabil gehalten werden.

5 Soziale Sicherheit

Sofern sich die Kosten der gesetzlichen Sozialhilfe im Rahmen der Vorjahre bewegen, gehen wir im Jahr 2021 von keinem wesentlichen Mehraufwand aus. In den beiden Vorjahren haben wir das Budget nicht aufgebraucht. Ein unvorhergesehener Fall würde die Kosten schnell steigen lassen. Für das Kinderkrippenprojekt in unserer Gemeinde ist eine einmalige Anschubfinanzierung von CHF 20'000 eingeplant.

6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Für den Unterhalt und die Instandstellung der Gemeindestrassen wird ein höherer Betrag als in den Vorjahren budgetiert. In unserem Strassennetz sind an ausgewählten Stellen Sanierungsarbeiten notwendig, um so die Qualität nachhaltig zu erhalten. Die ordentlichen Abschreibungen sind berücksichtigt.

7 Umweltschutz und Raumordnung

Die gebührenfinanzierten Bereiche Wasserversorgung, Abwasser- und Abfallbeseitigung weisen keine ausserordentlichen Aufwände auf und werden entsprechend ausgeglichen budgetiert. Um dieses Ziel auch längerfristig im Bereich Wasserversorgung erreichen zu können, hat der Gemeinderat eine Erhöhung des Wasserpreises von CHF 1.50 auf CHF 1.80 pro m³ beschlossen. Im Bereich Wasserbau müssen in der Umgebung der Kartause Ittingen Bachverbauungsarbeiten ausgeführt werden.

8 Volkswirtschaft

Im 2021 ist die zweite Etappe zur Sanierung der Flur- und Waldstrassen geplant. Diese Kosten werden über bereits geöffnete Grundgebühren finanziert. Die eingekaufte elektrische Energie wird teurer – entsprechend mussten unsere Stromtarife leicht angepasst werden.

9 Finanzen und Steuern

Wie eingangs erwähnt, rechnen wir aktuell nicht mit pandemiebedingten Steuereinsparungen. Wie sich dies aber in der Zukunft entwickelt, ist heute noch nicht abzuschätzen. Unsere Steuereinnahmen basieren zur Hauptsache von natürlichen Personen und nicht von Unternehmenssteuern. Die aktuellen Hochrechnungen der provisorischen Steuereinnahmen 2020 stimmen uns positiv. Der Gemeinderat prognostiziert, dass die Steuereinnahmen im Jahr 2021 etwas höher als im Vorjahresbudget ausfallen. Dies lässt auf eine schwarze Null hoffen. Die Kehrseite unserer überdurchschnittlichen Steuerkraft pro Einwohner ist, dass der Beitrag in den kantonalen Finanzausgleich nochmals steigen wird. Die budgetierte Zahlung von CHF 920'000 ist nochmals um CHF 40'000 höher als der effektiv im Jahr 2020 bezahlte Beitrag von CHF 880'000. Unsere Finanzplanung zeigt, dass der Beitrag in den kantonalen Finanzausgleich in den nächsten zwei Jahren auf über CHF 1 Mio. steigen könnte.

Investitionsrechnung 2021

Im Jahr 2021 ist neben der bekannten Investition ins Gemeindezentrum von rund CHF 4.9 Mio. die verkehrstechnische Erschliessung dieser Parzelle geplant. Gemäss dem Kreditantrag auf den Seiten 17 und 18 beträgt die Investition rund CHF 725'000. Für die Werkleitungen und Anschlüsse werden Investitionen von CHF 392'900 budgetiert. Zusätzlich soll das Elektrizitätsnetz für künftige Vorhaben vorbereitet werden, wofür gemäss Kreditantrag «Erschliessung untere Vogelhalde» CHF 218'800 voranschlagt werden. Für den Kreditantrag des Ausbaus des Glasfasernetzes wird mit einer Investitionssumme von ca. CHF 1 Mio. geplant, der Kreditantrag hierfür folgt zu einem späteren Zeitpunkt. Im Bereich der Elektrizitätsversorgung ist die Sanierung bzw. den Ersatz der Mess- und Trafostation an der Weingartenstrasse in Weiningen im Umfang von CHF 286'000 budgetiert. Als vorbereitende Arbeiten für den etappenweisen Ausbau des Glasfasernetzes sind im Bereich Elektrizitätswerk CHF 170'000 eingeplant.

ANTRAG

Der Gemeinderat Warth-Weiningen beantragt Ihnen, dem Budget 2021 der Erfolgs- und Investitionsrechnung zuzustimmen.

ABSTIMMUNGSFRAGE

Wollen Sie dem Budget 2021 der Erfolgs- und Investitionsrechnung zustimmen?

Warth, 5. Januar 2021

GEMEINDERAT WARTH-WEININGEN

Die Gemeindepräsidentin: Katharina Aeschbacher
Der Gemeindegeschreiber: Fabian Toppius

Detail - Funktional	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	914'970	301'700	749'400	241'400	863'402.42	279'020.31
0110 Legislative	15'500	0	16'000	0	21'935.40	0.00
0120 Exekutive	168'700	200	167'300	100	241'457.03	200.00
0210 Finanz- und Steuerverwaltung	134'310	165'500	121'100	147'000	140'523.55	180'065.86
0221 Gemeindekanzlei	393'000	64'000	359'500	62'300	326'886.14	63'779.45
0222 Bauverwaltung	146'650	60'000	59'500	20'000	59'678.30	22'975.00
0290 Verwaltungsliegenschaften	56'810	12'000	26'000	12'000	72'922.00	12'000.00
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	1'120'400	1'040'000	1'143'000	1'072'000	227'270.45	164'322.80
1400 Allgemeines Rechtswesen (allgemein)	972'300	908'000	965'800	910'000	59'805.80	11'068.50
1405 Grundbuch, Mass und Gewicht	1'000	500	1'000	500	927.75	0.00
1500 Feuerwehr (allgemein)	109'000	109'000	149'500	149'500	131'323.35	131'323.35
1610 Militärische Verteidigung	4'000	0	3'700	0	5'363.45	0.00
1620 Zivilschutz (allgemein)	33'100	22'500	22'000	12'000	29'136.95	21'930.95
1627 Regionaler Führungsstab	1'000	0	1'000	0	713.15	0.00
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	141'550	31'500	171'400	31'500	174'675.85	37'534.75
3120 Denkmalpflege und Heimatschutz	5'000	0	0	0	47'809.50	0.00
3290 Kultur, n.a.g.	67'450	500	84'500	500	50'607.05	1'489.60
3320 Massenmedien (allgemein)	28'600	0	30'600	0	26'330.15	0.00
3321 Antennen- und Kabelanlagen [Gemeindebetrieb]	31'000	31'000	31'000	31'000	36'045.15	36'045.15
3420 Freizeit	2'000	0	6'500	0	6'079.55	0.00
3427 Veranstaltungen	7'500	0	18'800	0	7'804.45	0.00
4 GESUNDHEIT	255'700	40'000	247'100	0	212'217.75	0.00
4120 Kranken-, Alters- und Pflegeheime	125'000	0	120'000	0	109'779.00	0.00
4210 Ambulante Krankenpflege	120'000	40'000	118'500	0	93'790.40	0.00
4310 Alkohol- und Drogenprävention	10'200	0	8'200	0	8'296.00	0.00
4320 Krankheitsbekämpfung, übrige	500	0	400	0	352.35	0.00
5 SOZIALE SICHERHEIT	400'700	146'300	403'200	167'000	281'698.82	151'022.47
5120 Prämienvergütungen	90'000	6'500	90'000	10'000	75'787.80	11'118.25
5230 Invalidenheime	300	0	300	0	150.00	0.00

Detail - Funktional	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5310 Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	0	2'800	2'800	0	0,00	2'633,00
5350 Leistungen an das Alter	3'500	0	6'400	0	3'124,80	1'382,85
5430 Alimentenbevorschussung und -inkasso	5'000	5'000	5'000	5'000	3'066,15	8'266,15
5440 Jugendschutz (allgemein)	1'200	0	1'200	0	738,00	0,00
5450 Leistungen an Familien (allgemein)	16'500	0	10'000	0	14'234,00	0,00
5451 Kinderkrippen und Kinderhorte	20'000	0	10'000	0	4'523,20	0,00
5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	192'900	100'000	206'200	120'000	140'373,07	78'305,60
5730 Asylwesen	71'000	32'000	71'000	32'000	38'401,80	49'316,62
5920 Hilfsaktionen im Inland	300	0	300	0	1'300,00	0,00
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	480'700	124'100	425'100	104'500	435'397,59	113'566,75
6150 Gemeindestrassen	326'400	72'000	290'600	72'000	296'171,84	72'134,00
6220 Regionalverkehr	97'200	0	97'000	0	91'109,00	0,00
6290 Öffentlicher Verkehr, n.a.g.	28'000	23'000	28'000	23'000	28'000,00	21'316,00
6400 Nachrichtenübermittlung	0	0	9'500	9'500	20'116,75	20'116,75
6401 Kommunikations- und Glasfasernetze	29'100	29'100	0	0	0,00	0,00
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	626'550	564'400	578'100	516'600	608'161,26	564'652,31
7101 Wasserwerk (Gemeindebetrieb)	283'000	283'000	254'000	254'000	281'537,70	281'537,70
7201 Abwasserbeseitigung [Gemeindebetrieb]	215'000	215'000	215'000	215'000	210'317,31	210'317,31
7300 Abfallwirtschaft (allgemein)	6'500	3'500	3'000	0	3'012,80	0,00
7301 Abfallwirtschaft [Gemeindebetrieb]	59'800	59'800	44'500	44'500	70'797,85	70'797,85
7410 Gewässerbauungen	12'000	0	2'500	0	1'962,50	0,00
7500 Arten- und Landschaftsschutz	3'000	100	3'000	100	2'228,50	87,00
7710 Friedhof und Bestattung (allgemein)	26'600	3'000	32'400	3'000	24'651,75	1'912,45
7900 Raumordnung (allgemein)	20'650	0	23'700	0	13'652,85	0,00
8 VOLKSWIRTSCHAFT	2'230'880	2'227'530	2'005'200	1'992'100	1'927'501,73	1'925'267,90
8120 Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	23'250	0	23'500	0	22'907,40	0,00
8121 Flur- und Waldstrassen	57'200	57'200	57'200	57'200	48'155,45	48'155,45
8140 Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	5'400	300	6'500	300	4'284,00	0,00
8200 Forstwirtschaft, Hauptbetrieb	4'700	0	4'700	0	4'556,60	0,00

Budget 2021

Detail - Funktional	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8300 Jagd und Fischerei	9'100	7'100	7'600	7'100	8'069.00	7'109.00
8400 Tourismus	1'800	0	1'800	0	1'737.55	0.00
8600 Banken und Versicherungen	0	32'000	0	32'000	0.00	35'076.00
8710 Elektrizität (allgemein)	0	14'000	0	14'000	0.00	14'001.97
8711 Elektrizitätswerk - Elektrizitätsnetz [Gemeindebetrieb]	1'175'550	1'175'550	1'139'000	1'139'000	1'103'159.43	1'103'159.43
8712 Elektrizitätswerk - Stromhandel und Übriges (ohne Elektrizitätsnetz) [Gemeindebetrieb]	916'880	916'880	718'000	718'000	703'970.70	703'970.70
8900 Sonstige gewerbliche Betriebe	25'000	20'000	40'000	20'000	19'691.60	7'795.35
8901 Dorfläden Warth	12'000	4'500	6'900	4'500	10'970.00	6'000.00
9 FINANZEN UND STEUERN	1'002'800	2'556'200	870'700	2'272'500	1'087'154.81	2'582'093.39
9100 Allgemeine Gemeindesteuern	81'000	2'385'000	81'000	2'120'000	84'950.68	2'368'979.50
9101 Sondersteuern	0	0	7'000	7'000	6'880.00	6'880.00
9300 Finanz- und Lastenausgleich	920'000	0	780'000	0	664'746.00	0.00
9500 Ertragsanteile, übrige	500	163'500	1'000	137'500	2'500.00	199'448.40
9610 Zinsen	1'300	7'200	1'700	7'200	1'319.45	5'985.89
9630 Liegenschaften des Finanzvermögens	0	0	0	300	0.00	295.55
9710 Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	0	500	0	500	0.00	504.05
9999 Abschluss	0	0	0	0	326'758.68	0.00
Total	7'174'250	7'031'730	6'593'200	6'397'600	5'817'480.68	5'817'480.68
Ertragsüberschuss	0	142'520	0	195'600	0.00	0.00
Aufwandüberschuss	7'174'250	7'174'250	6'593'200	6'593'200	5'817'480.68	5'817'480.68

Zusammenzug - Artengliederung		Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	Aufwand	7'174'250		6'590'400		5'490'722.00	
30	Personalaufwand	782'340		641'500		634'477.90	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'762'410		3'561'900		2'643'501.13	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	289'100		238'100		267'399.58	
34	Finanzaufwand	700		700		407.00	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	175'850		67'600		140'585.56	
36	Transferaufwand	2'050'250		1'964'100		1'697'902.63	
37	Durchlaufende Beiträge	21'000		16'500		3'066.15	
38	Ausserordentlicher Aufwand						
39	Interne Verrechnungen	92'600		100'000		103'382.05	
4	Ertrag		7'031'730		6'397'600		5'817'480.68
40	Fiskalertrag		2'392'000		2'127'000		2'375'859.50
41	Regalien und Konzessionen		27'100		27'100		7'109.00
42	Entgelte		3'727'450		3'497'700		2'526'316.56
43	Verschiedene Erträge		65'600		52'000		49'130.20
44	Finanzertrag		33'200		33'500		32'283.41
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		54'380		64'600		109'458.14
46	Transferertrag		613'000		479'200		596'475.67
47	Durchlaufende Beiträge		21'000		16'500		17'466.15
48	Ausserordentlicher Ertrag						
49	Interne Verrechnungen		98'000		100'000		103'382.05
9	Abschlusskonten					326'758.68	
90						326'758.68	
Total	Ertragsüberschuss	7'174'250	7'031'730	6'593'200	6'397'600	5'817'480.68	5'817'480.68
	Aufwandsüberschuss		142'520		195'600		
		7'174'250	7'174'250	6'593'200	6'593'200	5'817'480.68	5'817'480.68

	Budget 2021		Budget 2020		Rechnung 2019	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
Zusammenzug - Funktional						
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	4'900'000	0	0	0	121'712.25	0.00
02 Allgemeine Dienste	4'900'000	0	0	0	121'712.25	0.00
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1'060'700	160'700			18'322.00	24'707.00
61 Strassenverkehr	60'700	60'700	0	0	321.70	0.00
64 Nachrichtenübermittlung	1'000'000	100'000	0	0	18'000.30	24'707.00
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	102'100	0	0	0	0.00	40'122.40
71 Wasserversorgung	23'400	0	0	0	0.00	0.00
72 Abwasserbeseitigung	78'700	0	0	0	0.00	0.00
77 Übriger Umweltschutz	0	0	0	0	0.00	40'122.40
8 VOLKSWIRTSCHAFT	965'600	0	0	0	43'036.68	0.00
87 Brennstoffe und Energie	965'600	0	0	0	43'036.68	0.00
9 FINANZEN UND STEUERN	160'700	7'028'400	0	0	64'829.40	183'070.93
99 Nicht aufgeteilte Posten	160'700	7'028'400	0	0	64'829.40	183'070.93

Botschaft des Gemeinderates

zur Vorlage 2 der Urnenabstimmung vom 14. Februar 2021

Steuerfuss 2021

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Betreffend «Festlegung des Steuerfusses 2021» präsentieren wir Ihnen folgende Finanzwerte, welche aus dem vorliegenden Budget 2021 hervorgehen:

Steuerfuss / Steuerertrag / Ergebnis 2021	
Steuerfuss	32 %
Steuerertrag 2021 (Budget)	CHF 2'304'000
Steuerertrag pro Steuerprozent	CHF 72'000
Aufwandüberschuss (Verlust)	CHF - 142'520

Eigenkapital	
Eigenkapital (gesamt)	CHF 8'570'000
davon Eigenkapital (zweckfrei)	CHF 4'800'000

9 Finanzen und Steuern

Der Gemeinderat Warth-Weiningen prognostiziert für das Jahr 2021, dass der Fiskalertrag bei gleichem **Steuerfuss von 32 %** etwas höher als im Vorjahresbudget ausfallen wird.

Trotz der erfreulichen Prognosen bei den Steuereinnahmen budgetiert der Gemeinderat aufgrund steigender Kosten einen Verlust von CHF 142'520. Der budgetierte Aufwandüberschuss kann vom soliden Eigenkapitalpolster getragen werden.

A N T R A G

Der Gemeinderat Warth-Weiningen beantragt Ihnen, einem gleichbleibenden Steuerfuss von 32 % zuzustimmen.

ABSTIMMUNGSFRAGE

Sind Sie mit einem gleichbleibenden Steuerfuss von 32 % einverstanden?

Warth, 5. Januar 2021

GEMEINDERAT WARTH-WEININGEN

Die Gemeindepräsidentin: Katharina Aeschbacher

Der Gemeindeschreiber: Fabian Toppius

zur Vorlage 3 der Urnenabstimmung vom 14. Februar 2021

Kompakte Budget- und Rechnungsdarstellung in der Botschaft

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Stand heute wird in der Broschüre zur Gemeindeversammlung die vollständige Rechnung sowohl für das Budget als auch für den Jahresabschluss abgedruckt. Diese Detailrechnung umfasst über 30 Seiten. Gemäss dem Rechnungsmodell HRM2 sind weitere Informationen mit der Geldflussrechnung und in den Anhängen abzudrucken. Diese benötigen nochmals zusätzliche Seiten Platz.

In den meisten Gemeinden wird heutzutage eine kompakte Darstellung der Rechnung in der Broschüre abgedruckt, wodurch die Aussagekraft nicht verloren geht. Dies führt zu einer besseren Übersicht. Zugleich wird die Umwelt geschont. Das vorliegende Budget 2021 ist bereits in der verkürzten Form dargestellt.

Die Detailrechnung kann selbstverständlich jeweils ab dem Zeitpunkt des Versandes der Broschüre auf der Gemeindehomepage oder in gedruckter Form auf der Gemeindeverwaltung am Schalter bezogen werden.

A N T R A G

Der Gemeinderat Warth-Weiningen beantragt Ihnen, die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung und die Bilanz des Budgets und der Jahresrechnung künftig in kompakter Form in der Broschüre abzudrucken.

A B S T I M M U N G S F R A G E

Sind Sie damit einverstanden, dass die Erfolgsrechnung, die Investitionsrechnung und die Bilanz des Budgets und der Jahresrechnung künftig in kompakter Form in der Broschüre abgedruckt werden?

Warth, 5. Januar 2021

GEMEINDERAT WARTH-WEININGEN

Die Gemeindepräsidentin: Katharina Aeschbacher
Der Gemeindeschreiber: Fabian Toppius

zur Vorlage 4 der Urnenabstimmung vom 14. Februar 2021

Kreditbegehren für die Erschliessung der Parzelle Nr. 745 an der unteren Vogelhalde in Weiningen unter Einbezug des vorgelagerten Elektrizitätsnetzes im Betrag von CHF 725'000.00 (inkl. MwSt.)

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

An der Gemeindeversammlung vom 27. August 2020 haben die Stimmberechtigten der Politischen Gemeinde Warth-Weiningen mit grosser Mehrheit für den Bau eines neuen Infrastrukturgebäudes gestimmt.

Wie bereits an der letzten Gemeindeversammlung angekündigt, muss die vorgesehene Parzelle Nr. 745 an der unteren Vogelhalde in Weiningen für das Vorhaben erschlossen werden. In diesem Zusammenhang müssen auch Werkleitungen angepasst werden. Dies betrifft folgende Bereiche: Tiefbau (Strasse), Kanalisation/Entwässerung, Wasserversorgung sowie insbesondere die Elektroversorgung. Aus diesem Grund wurde die aktuelle Versorgungssituation analysiert. Damit die Versorgung der gesamten Parzelle mit Strom gewährleistet werden kann, müssen eine neue Trafostation und eine neue Verteilkabine erstellt werden.

Durch diese langfristig nötigen Mehrarbeiten und die gleichzeitige Verbesserung und Verstärkung halten wir unser Netz leistungsfähig und leistungsstark. Dadurch kann zudem sichergestellt werden, dass wir auch zukünftig in der Lage sind, die stark zunehmenden Belastungen des Netzes (z. B. vermehrte Anbindung von PV-Anlagen, Ladestationen, etc.) zu bewältigen. Die nötigen Rohrlagen für den bevorstehenden Ausbau des Glasfasernetzes werden ebenfalls berücksichtigt.

Bei einem Teil dieser Erschliessungskosten der Parzelle Nr. 745 handelt es sich um Vorleistungen, welche bei einer zukünftigen Bebauung der Parzelle wieder in die Gemeindekasse zurückfliessen.

Erschliessung der Parzelle Nr. 745	CHF
Erschliessung Strasse / Tiefbau	60'700.00
Erschliessung Kanalisation	78'700.00
Erschliessung Wasserleitung	23'400.00
Erschliessung Elektroversorgung	<u>290'800.00</u>
Zwischentotal	<u>453'600.00</u>

Aufwertung des vorgelagerten Elektrizitätsnetzes	CHF
Tief- und Strassenbauarbeiten, Verteilkasten, Beleuchtung, Ausarbeitung Detailprojekt, Projekt- und Bauleitung	<u>218'800.00</u>
Zwischentotal	<u>218'800.00</u>

Total Kosten Kreditbegehren	CHF
Erschliessung der Parzelle Nr. 745	453'600.00
Aufwertung des vorgelagerten Elektrizitätsnetzes	<u>218'800.00</u>
Zwischentotal (exkl. MwSt.)	<u>672'400.00</u>
Total (inkl. MwSt., gerundet)	<u>725'000.00</u>

A N T R A G

Der Gemeinderat Warth-Weiningen beantragt Ihnen, dem Kreditantrag für die Erschliessung der Parzelle Nr. 745 an der unteren Vogelhalde in Weiningen unter Einbezug des vorgelagerten Elektrizitätsnetzes im Betrag von CHF 725'000.00 (inkl. MwSt.) zuzustimmen.

A B S T I M M U N G S F R A G E

Wollen Sie dem Kreditantrag für die Erschliessung der Parzelle Nr. 745 an der unteren Vogelhalde in Weiningen unter Einbezug des vorgelagerten Elektrizitätsnetzes im Betrag von CHF 725'000.00 (inkl. MwSt.) zustimmen?

Warth, 5. Januar 2021

GEMEINDERAT WARTH-WEININGEN

Die Gemeindepräsidentin: Katharina Aeschbacher

Der Gemeindeschreiber: Fabian Toppius

Gemeindeverwaltung

Gemeindeverwaltung Warth-Weiningen

Dorfstrasse 30

8532 Warth

E-Mail: info@warth-weiningen.ch

Telefon: 058 346 88 00

Neue Schalteröffnungszeiten

Montag: 08:30 - 11:30 / 14:00 - 17:00 Uhr

Dienstag: 08:30 - 11:30 / 14:00 - 17:00 Uhr

Mittwoch: 08:30 - 11:30 / 14:00 - 17:00 Uhr

Donnerstag: 08:30 - 11:30 / 14:00 - 18:00 Uhr

Freitag: 08:30 - 11:30 Uhr

Die Verwaltung hat zu den oben erwähnten Zeiten geöffnet. Termine ausserhalb der vorerwähnten Öffnungszeiten können gerne telefonisch vereinbart werden.

Achtung: *Zurzeit sollten nicht zwingend notwendige Bewegungen allerdings möglichst vermieden werden. Aus diesem Grund bitten wir Sie - wo immer möglich - telefonisch, auf dem Postweg oder über den Briefkasten des Gemeindehauses mit uns zu kommunizieren. Vielen Dank für Ihr Verständnis.*

Nächste Gemeindeversammlungen

- Donnerstag, 3. Juni 2021 (Rechnung)
- Donnerstag, 9. Dezember 2021 (Budget)

Nächste Altpapiersammlungen

- Samstag, 27. Februar 2021
- Mittwoch, 16. Juni 2021

Nächste Häckseldienste

- Samstag, 13. März 2021
- Samstag, 3. April 2021

